

TRADUCTRICE INDÉPENDANTE
DEPUIS 2004

ÁNGELA BLUM

Anglais et français > espagnol
trad@angelablum.com
es.linkedin.com/in/angelablumsanjuan/en



DOMAINES DE TRAVAIL

Environnement
Développement durable
Organisations internationales
Communication d'entreprise
Énergies renouvelables et industrie

PROJETS

Coopération pour le développement -
Rapports annuels (égalité des sexes,
nutrition, gestion durable des forêts)

Comptes rendus in extenso/débats en
plénière du Parlement européen

Sites web, publicité, magazines d'entreprise,
brochures

Matériaux d'enseignement d'entreprise,
démarches responsabilité sociétale, codes de
conduite

Comptes rendus de comités d'entreprise,
dispositifs de santé et sécurité au travail

Modes d'emploi, documentation technique,
articles de recherche

PROGRAMMES DE TAO

SDL Trados 2017

ASSOCIATIONS

Membre de SFT ([No. 09133](#)), Asetrad ([No. 402](#)) et ACE Traductores ([No. 3002](#))

FORMATION

Depuis 2009 En cours - Maîtrise de
Sciences de l'environnement (Universidad
Española de Educación a Distancia)

1999-2004 Maîtrise de traduction et
d'interprétariat (Universidad de
Valladolid)

FORMATION SUPPLÉMENTAIRE

2017 *Inclusive writing / Écrire sans éclure*
(Société Française des Traducteurs)

2016 *Environmental Education for a
Sustainable Development* (UNED, La
Palma)

2014 *Environmental impact of mining
activities with HUNOSA Formación* (via
The Spanish Chartered Institute of
Geologists)

2014 *Introduction to Climate Change :
Meteorology, Scenarios and Approaches -
Project Climatique* (via Technological
Institute of Canary Islands)

MOOC - Divers *Energy, the Environment
and our Future* (Pennsylvania University),
The Age of Sustainable Development
(Columbia University's), *Critical Thinking
in Global Challenges* (Edinburgh's
University)

2007-08 *Cours Corrección profesional y
Corrección de estilo* (Cálamo & Cran)